Société canadienne des postes—Suite

Siège social, employés bilingues, proportion, 8:16-7, 36 Statistiques, modifications, 8:24

Voir aussi Langues officielles, Loi-Nouvelle Loi; Règlements, avant-projet-Consultations, processus; Témoins

Société Radio-Canada. Voir plutôt Radio-Canada

## Sociétés de la Couronne

Groupes linguistiques, participation, déséquilibre, 1:35 Privatisation, répercussions, 1:34

Voir aussi Air Canada—Publicité: Association de la presse francophone-Ministères; Association of Quebec Regional English Media-Ministères; Règlements, avantprojet—Répercussions and about another man of

Soucie, Rolande (Association canadienne française de l'Ontario) Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 14:5-35

Sous-comité du programme et de la procédure. Voir Comité

### Sport amateur

Bilinguisme, existence, 24:27

Stanger, Norman (Alberta Association of Municipal Districts and Counties)

Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 26:4-16 Statistique Canada Togger , nocieres mos ArennesionA

Données

Enrichissement, Fédération des francophones hors Québec, collaboration, 4:12 Fausseté, discrimination, 4:12-3

Langues, utilisation, enquête. 3:15-6

Municipalités, renseignements, sources, consultations, 3:32-4 Statisticien en chef, comités parlementaires, comparution, 5:21

Voir aussi Comité-Témoins-Comparution, convocation, etc.; Témoins

## Stroll, Charlie (ministère de l'Agriculture)

Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 24:6-7, 9-13, 16

# Taxe sur les produits et services (TPS)

Formation linguistique et traduction, répercussions, Commissariat aux langues officielles, étude, 2:10-3

Agriculture, ministère, 24:4-19

Air Canada, 16:6-23

Alberta Association of Municipal Districts and Counties,

Alliance de la Fonction publique du Canada, 30:4-20

Alliance for the Preservation of English in Canada, 11:4-20, 22-30, 32-4, 38-50; 27:4-19

Alliance Québec, 10:4-11, 13-24, 26-36; 19:4-27

Association canadienne française de l'Ontario, 14:5-35

### Témoins—Suite

Association de la presse francophone, 15:4-26; 20:5-7, 13-8, 20-3, 26-31

Association of Quebec Regional English Media, 20:7-13, 16, 18-20, 23-6, 30-1

Canadian Parents for French, 28:4-28

Commissariat aux langues officielles, 1:26-34, 36-8, 40-4, 46-55, 57; 2:6-12, 14-34; 3:38-9; 5:32-4; 6:34-5; 7:35-8; 8:41-3; 9:44-5; 12:6-24, 30; 13:16-34; 15:27-8; 16:22-4; 18:4-15, 17-24; 21:22-4; 22:20-2, 50-4; 23:29-31; 25:31-3; 31:32-6

Commission de la fonction publique, 26:16-38

Conseil du Trésor, 17:14-5, 17-8, 21-2, 27-30; 31:6-10, 12-32,

Président et ministre d'État (Finances), 17:5-35

Défense nationale, ministère, 7:14-6, 18-22, 25-30, 32-5

Défense nationale, ministre, 7:4-14, 16-8, 22-3, 25, 27-8, 31-3,

Emploi et Immigration, ministère, 22:23-36

Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, 9:24-44

Fédération des francophones hors Québec, 4:4-29; 9:4-23; 21:4-13, 15-22

Gendarmerie royale du Canada, 22:5-22

Institut professionnel de la Fonction publique du Canada,

Revenu national, ministère, 25:4-31

Santé nationale et Bien-être social, ministère, 24:19-36 Société canadienne des postes, 8:5-40; 23:4-20, 22-9, 31

Statistique Canada, 3:4-38; 5:4-6, 8-33

Transports, ministère, 6:21-2, 28-9; 22:36-52, 54 Transports, ministre, 6:4-15, 17-28, 31-4

Thériault, Aurèle (Fédération des francophones hors Québec) Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 21:8-9, 12-3, 16-9

Thérien, Marc (Commissariat aux langues officielles) Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1989, étude, 13:31-2

Conseil privé, budget principal 1990-1991, 13:31-2 Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen,

Thivierge, André (Association de la presse francophone) Langues officielles

Communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4e suppl., chap. 31), 15:20-1

Document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 20:14-5, 21-2, 26-31

Thorkelson, Scott (PC-Edmonton-Strathcona)

Langues officielles, communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4<sup>e</sup> suppl., chap. 31), 16:4